

FÖRDERVERTRAG

zum grenzüberschreitenden Busprojekt Bratislava – Hainburg/Donau

abgeschlossen zwischen

1. dem Land Niederösterreich (Fördergeber)
p.A. Amt der Niederösterreichischen Landesregierung,
Abteilung Raumordnung und Gesamtverkehrsangelegenheiten
mit dem Sitz: Landhausplatz 1, 3109 St. Pölten
UID: ATU37165802
vertreten durch: Dipl.-Ing. Ludwig Schleritzko
IBAN: AT37 5310 0011 5299 1602
BIC: HYINAT22
(weiter nur „Land NÖ“)
2. dem Selbstverwaltungskreis Bratislava (Besteller der Verkehrsleistung und Förderwerber)
mit dem Sitz: Sabinovska 16, 820 05 Bratislava 25
vertreten durch: Mgr. Juraj Droba, MBA, MA, Vorsitzender
IČO: 360 636 06
IBAN: SK1781800000007000487447
BIC: SPSRSKBA
(weiter nur „BSK“)

§ 1 Präambel

(1) Ziel des Busprojektes ist

- das Bestreben einer möglichst umweltschonenden verkehrsmäßigen Erschließung der Grenzregion von NÖ (östliches Industrieviertel) und der Stadtregion Bratislava,
- das Bestreben ein kundenfreundliches, nachfragegerechtes Busangebot anzubieten und
- das Bestreben, die verkehrspolitischen Zielsetzungen des BSK und dem Land NÖ umzusetzen.

(2) Der Verkehrsdienst wird im nicht-kommerziellen Bereich durchgeführt

§ 2 Vertragsgegenstand

Gefördert wird die von BSK nach geltenden und wirksamen EU-Regelungen bzw. nationalem Recht bestellte Verkehrsdienstleistung im Bustransportbereich, mit dem Ziel einer besseren Erschließung der Stadtregion Bratislava und deren Umland im niederösterreichischen Industrieviertel.

§ 3 Beschreibung des Verkehrsdienstes

Der gemäß geltenden und wirksamen EU-Vergaberichtlinien bestellte Verkehrsdienst wird im ersten Jahr gemäß dem in der Anlage Nr. 2a dieses Vertrages angeführten Fahrplan durchgeführt.

In den Folgejahren kann im gegenseitigen schriftlichen Einvernehmen der Vertragsparteien – in Form eines Nachtrags zu diesem Vertrag – der Verkehrsdienst gemäß dem Fahrplanentwurf basierend auf der vorausgehenden Ausschreibung von BSK erweitert werden (angeführt in der Anlage Nr. 2b).

Die Buslinie zwischen dem östlichen Industrieviertel (NÖ) und der Stadt Bratislava soll hauptsächlich der besseren Erschließung der grenzüberschreitenden Stadtregion Bratislava-Umland („baumregion“) für PendlerInnen dienen. Weiters ist die grenzüberschreitende Buslinie als Ergänzung des Zugsangebots auf der S7 zwischen Wien und Wolfsthal mit Anschlüssen in Wolfsthal bzw. Hainburg an der Donau geplant und soll eine Verknüpfung mit dem bestehenden öffentlichen Verkehr ermöglichen.

Die Streckenführung (Haltestellen)

Richtung Hainburg/Donau	Richtung Bratislava
<i>Bratislava, Most SNP</i>	<i>Hainburg/Donau, Pfaffenbergweg</i>
<i>Bratislava, Aupark</i>	<i>Hainburg/Donau, Bahnstrasse</i>
<i>Bratislava, Einsteinova</i>	<i>Hainburg/Donau, Wiener Tor</i>
<i>Bratislava, Petržalka, št.hr.CLO</i>	<i>Hainburg/Donau, Hauptplatz</i>
<i>Berg, ZOLL</i>	<i>Hainburg/Donau, Ungartor/B9</i>
<i>Wolfsthal, Am Friedhof</i>	<i>Hainburg/Donau, Pressburger Reichsstrasse</i>
<i>Wolfsthal, Kirche</i>	<i>Wolfsthal, Kirche</i>
<i>Hainburg/Donau, Pressburger Reichsstrasse</i>	<i>Wolfsthal, Am Friedhof</i>
<i>Hainburg/Donau, Ungartor/B9</i>	<i>Berg, ZOLL</i>
<i>Hainburg/Donau, Hauptplatz</i>	<i>Bratislava, Petržalka, št.hr.CLO</i>
<i>Hainburg/Donau, Wiener Tor</i>	<i>Bratislava, Einsteinova</i>
<i>Hainburg/Donau, Bahnstrasse</i>	<i>Bratislava, Aupark</i>
<i>Hainburg/Donau, Pfaffenbergweg</i>	<i>Bratislava, Most SNP</i>

Vorübergehende Änderungen des Fahrplans sind nur aufgrund von Straßensperren zulässig und müssen der jeweils anderen Vertragspartei gemeldet werden. Die Vertragsparteien sind verpflichtet sich unverzüglich gegenseitig über vorübergehende Änderungen des Betriebs (einschließlich der geplanten) der Linie zu informieren, sobald sie von diesen erfahren, und zwar über die unten angeführten E-Mail-Adressen:

Land NÖ
post.ru7@noel.gv.at und office@vor.at

BSK
matus.bukovcak@region-bsk.sk und valky@bid.sk

§ 4 Tarifbestimmungen

Auf der gesamten Strecke der Linie kommen die Tarifbestimmungen des Integrierten Systems im BSK (IDS BK) zur Anwendung. Die Tarifbestimmungen – organisiert durch IDS BK – wurden vom Verkehrsverbund Bratislava (BID) und der Verkehrsverbund Ost-Region (VOR) GmbH festgelegt. Die nationale Beförderung von Fahrgästen (Kabotage) ist auf dem Gebiet von Niederösterreich nicht möglich. Eine übersichtliche Preistabelle und der ab dem 05.09.2022 gültige Tarif des IDS BK sind in der Anlage Nr. 1 dieses Vertrages dargestellt.

§ 5 Qualitätsmanagement

A. Zugänglichkeit

- **Fahrbetriebmittel:**
Für den o.a. Verkehrsdienst kommen Busse mit einer Kapazität von mindestens 40 Sitzplätzen zum Einsatz. Diese Fahrzeuge weisen alle notwendigen Erfordernisse und behördlichen Genehmigungen nach nationalem Recht der durchfahrenen Länder auf. Die Fahrzeuge entsprechen den nationalen Behindertengleichstellungsgesetzen in der jeweils geltenden und wirksamen Fassung.
- **Haltstellen:**
Die gegenständliche Buslinie wird auf dem Gebiet in NÖ alle Haltstellen gemäß geltendem Fahrplan bedienen.
Sämtliche Haltstellen sind gemäß jeweiligem nationalem Recht konzessioniert.
- **Fahrpersonal:**
Das eingesetzte Personal besitzt alle notwendigen betrieblichen Schulungen, ist gemäß geltendem und wirksamen Recht sozialversichert und auch entsprechend kundendienstlich geschult.
Es besitzt Kenntnisse über die Fahrstrecke, des Fahrplans und auch grundlegendes Wissen über das Tarifgefüge und die Beförderungsbedingungen. Zur Kommunikation mit deutschsprachigen Fahrgästen weist es ausreichende Kenntnisse der deutschen Sprache auf.
- **Betriebliche Sicherheit:**
Bei Fahrzeugausfällen und Betriebsstörungen werden Busersatzverkehre geführt.
- **Kundeninformation:**
Das Verkehrsangebot ist in Niederösterreich und in der Stadtregion Bratislava bestmöglich zu bewerben und den Zielgruppen näher zu bringen.

§ 6 Kosten des Verkehrsdienstes

Dieser Vertrag ermöglicht die Verbesserung der Verkehrsverbindung im Raum Bratislava und dem niederösterreichischen Umland im östlichen Industrieviertel. Die Gesamthöhe der Kompensation für das Verkehrsunternehmen für diese Verbesserung beträgt nach Abzug der Einnahmen voraussichtlich **EUR**

352.325,73. Dies ist die erwartete Kompensation für einen vollen Betrieb mit halbstündlichen Intervallen zu Spitzenzeiten (siehe Fahrplan Anlage 2b). Für das **1. Betriebsjahr** wird eine reduzierte Betriebsvariante mit Stundentakt vereinbart, mit einer erwarteten Kompensation von **EUR 246.256,76** für ein volles Betriebsjahr (siehe Fahrplan Anlage 2a).

Ein Umstieg von der reduzierten Variante (Stundentakt) zur Vollvariante (Stundentakt mit ½-Stundenintervallen zu den Spitzenzeiten laut Ausschreibung des BSK) ist vor Umsetzung zwischen den finanzierenden Vertragspartnern abzustimmen; dies mindestens 6 Monate vor der Umsetzung im Sinne eines separaten schriftlichen Nachtrages zu diesem Vertrag. Das Verkehrsangebot der grenzüberschreitenden Linie kann auch ohne eine schriftliche Vereinbarung seitens BSK erweitert werden, in diesem Fall aber ohne das Anrecht auf eine erhöhte Förderung seitens Land NÖ.

Die Aufteilung der Kosten ist wie folgt vereinbart:

BSK tritt als Besteller der Verkehrsleistung auf, Land NÖ und Stadt Bratislava stellen Fördermittel für die ggst. Verkehrsleistung zur Verfügung. Die Förderleistung der Stadt Bratislava ist nicht Gegenstand dieses Vertrags und wird in einem gesonderten Vertrag zwischen BSK und Stadt Bratislava geregelt.

1. Betriebsjahr 2022	Reduzierte Variante (Stundentakt; siehe Anlage Nr. 2a: Fahrplan „reduzierte Variante“)		
Kosten (Basis 2022)*	246.256,76 EUR		
%-Anteil der Projektpartner	BSK (Besteller) 42,6%	Stadt Bratislava (Fördergeber) 24,1%	Land NÖ (Fördergeber) 33,3%
Effektive Zuzahlung je Projektpartner	104.905,38 EUR	59.347,88 EUR	max. 82.003,50 EUR

	Vollvariante (Stundentakt mit ½-Stundenintervallen zu den Spitzenzeiten; siehe Anlage Nr. 2b: Fahrplan „Vollvariante“)		
Kosten (Basis 2022)*	352.325,73 EUR		
%-Anteil der Projektpartner	BSK (Besteller) 42,6%	Stadt Bratislava (Fördergeber) 24,1%	Land NÖ (Fördergeber) 33,3%
Effektive Zuzahlung je Projektpartner	150.090,76 EUR	84.910,50 EUR	max. 117.324,47 EUR

^{*)} Kosten vor Berücksichtigung der ab dem 2. Quartal 2022 anfallenden Indexierung (Siehe § 7)

§ 7 Förderungshöhe und Zahlungsmodalitäten

Land NÖ tritt als Fördergeber für das diesem Vertrag zugrundeliegende Verkehrsangebot auf.

Land NÖ fördert im Rahmen des NÖ Nahverkehrsfinanzierungsprogrammes das gegenständliche Verkehrsangebot mit 33,3% der gesamten Kompensation der tatsächlich entstandenen Kosten nach Abzug der Einnahmen. Dies sind max. **€ 82.003,50 pro Jahr** (Preisbasis 01/2022) für den Betrieb in der reduzierten

Variante (1-Stunden-Takt) sowie max. **€ 117.324,47 pro Jahr** (Preisbasis 01/2022) für den Vollbetrieb (Stundentakt mit ½- Stundenintervallen zu den Spitzenzeiten) laut Ausschreibung von BSK, jeweils zuzüglich der vertraglich festgelegten Valorisierung. Der Betriebsstart mit 05.09.2022 erfolgt in der reduzierten Variante, eine Umstellung auf die Vollvariante kann frühestens ab dem 2. Betriebsjahr unter den unter § 6 dieser Vereinbarung festgelegten Rahmenbedingungen erfolgen. Die Förderung des Landes NÖ erfolgt, nach Prüfung der Förderunterlagen und Rechnungen durch Land NÖ und VOR GmbH, mit Überweisung auf folgendes Bankkonto des BSK lautend auf: Základný bežný účet, IBAN: SK1781800000007000487447, BIC: SPSRSKBA

Es werden die im „Vertrag über die öffentlichen Dienstleistungen im regelmäßigen städtischen Busverkehr“, abgeschlossen am 08.10.2021 zwischen Bratislavský samosprávny kraj (Selbstverwaltungskreis Bratislava, BSK) und ARRIVA Mobility Solutions, s.r.o. (kurz: ARRIVA), welcher die diesem Fördervertrag zugrundeliegende Busleistung der grenzüberschreitenden Buslinie Bratislava – Hainburg regelt, festgelegten Valorisierungsregeln angewandt.

Die quartalsweise angewandten Valorisierungsregeln des zugrundeliegenden Verkehrsdienstvertrages zwischen BSK und ARRIVA werden vor der jährlichen Verrechnung an das Land NÖ auf ein Jahr aufgerechnet und sind im Zuge der jährlichen Förderabrechnung an das Land NÖ vorzulegen. Die dazu nötigen Unterlagen zur Prüfung sind beizulegen.

Die Valorisierung beginnt rückwirkend erstmalig mit 01.04.2022, wird quartalsweise berechnet und somit erstmals in der Abrechnung des Betriebsjahres 2022 (05.09.2022 - 31.12.2022) abrechnungswirksam. Die Förderauszahlung durch das Land NÖ erfolgt nach der jeweiligen jährlichen Rechnungslegung durch BSK (erstmals Anfang 2023).

Die Zahlung des jährlichen Förderbetrages inkl. der zugerechneten Valorisierung wird seitens Land NÖ einmal jährlich durchgeführt, spätestens 3 Monate nach Vorlage der entsprechenden Abrechnung. Diese Abrechnung wird BSK an Land NÖ spätestens bis zum 15. Februar des Folgejahres übermitteln.

Bis spätestens Anfang Dezember jeden Jahres sind die voraussichtlichen Kosten für das Folgejahr (inkl. der zu erwartenden Valorisierung) von BSK an Land NÖ, Abteilung Raumordnung und Gesamtverkehrsangelegenheiten (RU7) nachrichtlich bekanntzugeben.

Informationen und Unterlagen zu den quartalsweise erfolgten Valorisierungen sind dem Land NÖ von BSK quartalsweise nachrichtlich vorzulegen um die Richtigkeit der vorab geschätzten Valorisierung prüfen zu können.

Ein jährlicher Qualitätsbericht hinsichtlich Pünktlichkeit, tatsächlich erbrachte Leistung (in gefahrenen Kilometern), Fahrgastzahlen, sonstige Besonderheiten oder Abweichungen in der Betriebsabwicklung sind dem Land NÖ im Zuge der Förderabrechnung vorzulegen. Das Land NÖ hat das Recht diese Unterlagen, vor der Auszahlung des jährlichen Förderbetrages, von der Verkehrsverbund Ost-Region (VOR) GmbH prüfen zu lassen.

Das Land NÖ hat als Fördergeber weiters das Recht, stichprobenartige Überprüfungen der diesem Fördervertrag zugrundeliegenden Buslinie Bratislava –

Hainburg vor Ort durchzuführen bzw. durch die Verkehrsverbund Ost-Region (VOR) GmbH durchführen zu lassen.

Sinngemäß gilt dies für die Folgejahre über die gesamte Vertragslaufzeit.

§ 8 Laufzeit des Vertrages

- (1) Der Vertrag wird wirksam (d.h. ist abgeschlossen) am Tag der Unterschrift der letzten Vertragspartei.
- (2) Der Betrieb des Busverkehrs laut diesem Vertrag beginnt am 05.09.2022, vorbehaltlich der Erteilung der behördlichen Genehmigung, die das Busunternehmen zur Durchführung der in diesem Vertrag geregelten Busleistungen benötigt.
- (3) Die Laufzeit des Vertrages endet mit Ende der Gültigkeit des „Vertrages über die öffentlichen Dienstleistungen im regelmäßigen städtischen Busverkehr“ zwischen BSK und dem Busbetreiber (ARRIVA Mobility Solutions, s.r.o.), d. h. 10 Jahre ab dem 15.11.2021, wobei Rechte und Pflichten, die zum Tag des Vertragsendes nicht erfüllt wurden, von den Vertragsparteien entsprechend den Bestimmungen dieses Vertrags ohne unnötige Verzögerung umzusetzen sind.

§ 9 Schlussbestimmungen

BSK und Land NÖ haben hiermit im Sinne des Par. 43, Buchstabe d) des Gesetzes des Nationalrates der Slowakischen Republik Nr. 56/2012 Slg. über öffentliche Dienstleistungen im Personenverkehr und über die Änderung weiterer Gesetze in der jeweils geltenden Fassung vereinbart, dass BSK auf dem Gebiet NÖ die Verkehrsbedienung durch die Buslinie, die Gegenstand dieses Vertrags ist, sicherstellen kann.

- (1) Änderungen und Ergänzungen dieses Vertrages bedürfen der Zustimmung aller Vertragspartner und der Schriftform.
- (2) Für Streitigkeiten aus diesem Vertrag ist das sachlich zuständige Landesgericht in St. Pölten / Österreich, zuständig.
- (3) Sämtliche in diesem Vertrag festgelegten Rechte und Pflichten gehen auf allfällige Rechtsnachfolger über.
- (4) Dieser Vertrag wurde in zwei 2-sprachigen (Deutsch und Slowakisch) Ausfertigungen erstellt, wobei jede Vertragspartei je eine Vertragsausfertigung erhält. Zur Vermeidung von Zweifeln ist der Vertragstext in slowakischer Sprache maßgebend.

§ 10 Zusatz

Dieser Vertrag wurde von der NÖ Landesregierung am xx.xx.2022 per Umlaufbeschluss mit Beschluss Nr. xxx genehmigt.

In St. Pölten, am

Für das Land Niederösterreich
NÖ Landesregierung

Landesrat DI Ludwig Schleritzko
Landesrat für Finanzen und Mobilität

In Bratislava, am

20. 10. 2022

Für den Selbstverwaltungskreis Bratislava

Mgr. Juraj Droba, MBA, MA
Vorsitzender des Selbstverwaltungskreises Bratislava

**Anlagen:**

Anlage 1: Übersichtliche Preistabelle und Tarifregeln der grenzüberschreitenden Buslinie, gültig ab 05.09.2022

Anlage 2a: Fahrplan „reduzierte Variante“ für das Jahr 2022 (ab 05.09.2022)

Anlage 2b: Fahrplan „Vollvariante“ (gültig erst nach Absprache der Vertragsparteien)

Tarife für Bratislava – Hainburg/Donau

Ticketpreise

Einzelkarten [€]

Gültigkeit		Fahrkarten / E-Tickets		Mobile App.	
Zone	Zeit	Standard	Ermäßigt	Standard	Ermäßigt
1 Fahrt / ohne Umsteigen		2,50	1,50	-	-
100+101+190	60 Minuten	-	-	2,50	1,25

1. Einzeltickets sind innerhalb der jeweiligen Zone und Zeit pro Fahrt gültig.
2. Eine über die IDSBK Mobil-App verkaufte Fahrkarte kann mit anderen IDS BK-Zonen kombiniert werden.

Zeitkarten [€]

Gültigkeit	7 Tage			30 Tage		
	Standard	Ermäßigt	Übertragbar	Standard	Ermäßigt	Übertragbar
Zone 190	12,00	6,00	15,60	30,00	15,00	39,00
Gültigkeit	90 Tage			365 Tage		
	Standard	Ermäßigt	Übertragbar	Standard	Ermäßigt	Übertragbar
Zone 190	80,00	40,00	104,00	199,00	99,50	258,70

3. Zeitkarten gelten für eine unbegrenzte Anzahl von Fahrten innerhalb ihrer räumlichen und zeitlichen Gültigkeit.
4. Eine Zeitkarte für die Zone 190 kann nur in Kombination mit den Zonen 100+101 und eventuell mit anderen regionalen Zonen erworben werden¹

¹ Die Zone 190 ist die Bezeichnung für die Zone der grenzüberschreitenden Linie Bratislava – Hainburg a/D **auf österreichischem Gebiet**. Die Zonen 100 und 101 umfassen alle Stadtteile der Stadt Bratislava. Mehr Infos, bzw. die Karte des Verkehrsnetzes der Stadt Bratislava und des Umlands finden Sie auf www.idsbk.sk/informacie/mapy-schemy/

Mitnahme von Gegenständen und Tieren [€]

Titel	Gültigkeit (Zone / Zeit)	Fahrkarte	E-Tickets
Gepäck/ Hund/ Fahrrad*	Netzwerk / 180 Minuten.**	0,45	0,41

*Für die Beförderung von Fahrrädern im Eisenbahnverkehr wird der Preis gemäß der Preisliste des jeweiligen Eisenbahnunternehmens angewandt.

** Die Gültigkeit des E-Tickets richtet sich nach der Gültigkeit der Fahrkarte des Fahrgastes.

II. Tarifliche Bedingungen

1. Einzelfahrtscheine werden im Bus und in der IDS BK Mobil App verkauft.
2. Der Verkauf von Zeitkarten ist an den Verkaufsstellen des Verkehrsunternehmens, im IDS BK eShop und in der IDS BK Mobil-App möglich.
3. Die folgenden Personen haben Anspruch auf ermäßigte Tarife:
 - a. Kinder vom vollendeten 6. Lebensjahr bis zum vollendeten 16. Lebensjahr und Minderjährige vom vollendeten 16. Lebensjahr bis zum vollendeten 18. Lebensjahr,
 - b. Schüler der Primar- und Sekundarstufe in Vollzeitausbildung bis zum Tag vor der Vollendung des 26. Lebensjahres,
 - c. Vollzeitstudenten bis zu dem Tag vor dem 26. Lebensjahr,
 - d. natürliche Personen mit schweren Behinderungen,
 - e. Rentner ab dem 60. Lebensjahr, die eine Alters-, Invaliditäts- oder Altersrente beziehen,
 - f. Senioren im Alter von 62 Jahren und darüber.
4. Die folgenden Personen haben Anspruch auf kostenlose Beförderung:
 - a. Richter des Verfassungsgerichts der Slowakischen Republik auf der Grundlage des Gesetzes Nr. 120/1993 Slg. über die Gehaltsverhältnisse bestimmter Verfassungsbeamter der Slowakischen Republik in der geänderten Fassung,
 - b. Kinder bis zum Alter von 6 Jahren in Begleitung einer zahlenden Person,
 - c. eine Begleitperson einer schwerbehinderten Person, die auf eine Begleitperson angewiesen ist.
5. Die Berechtigung zur ermäßigten oder unentgeltlichen Beförderung ist gemäß den Beförderungsbestimmungen der IDS BK nachzuweisen.
6. Für die Beförderung von Gepäck und Tieren gelten die Tarifbestimmungen gemäß der Beförderungsordnung der IDS BK.

km	TČ	ARRIVA Mobility Solutions, s.r.o.	2	4	8	12	14	16	18	20	22	24	28	32	36	40	42	44	46
			123			123				123		123		123			123		
			45			456		123		456		456		456			456		
			15			15	7	456		15		15		15			15		
0	13	od XHainburg/Donau, Pfaffenbergweg.....	552	647	747	847	947	1047	1147	1247	1347	1447	1547	1647	1747	1947	2047	2147	2347
1	12	XHainburg/Donau, Bahnstrasse.....	554	649	749	849	949	1049	1149	1249	1349	1449	1549	1649	1749	1949	2049	2149	2349
1	11	XHainburg/Donau, Wiener Tor.....	555	650	750	850	950	1050	1150	1250	1350	1450	1550	1650	1750	1950	2050	2150	2350
	10	XHainburg/Donau, Hauptplatz.....																	
2	9	XHainburg/Donau, Ungartor/B9.....	557	652	752	852	952	1052	1152	1252	1352	1452	1552	1652	1752	1952	2052	2152	2352
3	8	XHainburg/Donau, Pressburger Reichsstrasse..	558	653	753	853	953	1053	1153	1253	1353	1453	1553	1653	1753	1953	2053	2153	2353
7	7	XWolfsthal, Kirche.....	603	658	758	858	958	1058	1158	1258	1358	1458	1558	1658	1758	1958	2058	2158	2358
8	6	XWolfsthal, Am Friedhof.....	604	659	759	859	959	1059	1159	1259	1359	1459	1559	1659	1759	1959	2059	2159	2359
13	5	XBerg, ZOLL.....	609	704	804	904	1004	1104	1204	1304	1404	1504	1604	1704	1804	2004	2104	2204	004
13	4	XBratislava, Petržalka, št.hr.CLO.....	610	705	805	905	1005	1105	1205	1305	1405	1505	1605	1705	1805	2005	2105	2205	005
15	3	XBratislava, Einsteinova.....MHD	614	709	809	909	1009	1109	1209	1309	1409	1509	1609	1709	1809	2009	2109	2209	009
16	2	XBratislava, Aupark.....MHD	615	710	810	910	1010	1110	1210	1310	1410	1510	1610	1710	1810	2010	2110	2210	010
17	1	pr XBratislava, Most SNP.....MHD	616	711	811	911	1011	1111	1211	1311	1411	1511	1611	1711	1811	2011	2111	2211	011

Na území Slovenskej republiky je vnútroštátna preprava povolená.
 Na území Rakúska je vnútroštátna preprava vylúčená.

detto wie oben

- 6-ide v sobotu/geht am Samstag
- 1-ide v pondelok/geht am Montag
- 2-ide v utorok/geht am Dienstag
- 4-ide vo štvrtok/geht am Donnerstag
- 5-ide v piatok/geht am Freitag

- 7-ide v nedeľu/geht am Sonntag
- 3-ide v stredu/geht am Mittwoch
- 15-nejde 15. 9. 2022, 1. 11. 2022, 17. 11. 2022
- 16-nejde 1. 11. 2022

Poznámka / Anmerkung: Na hranicnom prechode "Berg, ZOLL" nie je zastávka. / Der Grenzübergang "Berg, ZOLL" ist keine Haltestelle.

10901 Bratislava - Wolfsthal - Hainburg an der Donau

Platnosť od: 5. 9. 2022 / Gültigkeit ab:
 Platnosť do: 10. 12. 2022 / Gültigkeit bis:

Prepravu zabezpečuje: ARRIVA Mobility Solutions, s.r.o., Bratislava, Drieňová 31, tel.č.+421915/733 733, informácie@arriva.sk, www.arriva.sk

km	Tč	ARRIVA Mobility Solutions, s.r.o.	1	3	7	11	13	15	17	19	21	23	27	31	35	39	41	43	45
			123			123				123				123			123		
			45			456		123		456		456		456			456		
			16		7	16		456		16		16		16			16		
0	1	od Bratislava, Most SNPMHD	525	620	720	820	920	1020	1120	1220	1320	1420	1520	1620	1720	1920	2020	2120	2320
	2	X Bratislava, AuparkMHD																	
2	3	X Bratislava, EinsteinovaMHD	527	622	722	822	922	1022	1122	1222	1322	1422	1522	1622	1722	1922	2022	2122	2322
4	4	X Bratislava, Petržalka, št.hr.CLO	531	626	726	826	926	1026	1126	1226	1326	1426	1526	1626	1726	1926	2026	2126	2326
4	5	X Berg, ZOLL	532	627	727	827	927	1027	1127	1227	1327	1427	1527	1627	1727	1927	2027	2127	2327
9	6	X Wolfsthal, Am Friedhof	536	631	731	831	931	1031	1131	1231	1331	1431	1531	1631	1731	1931	2031	2131	2331
9	7	X Wolfsthal, Kirche	537	632	732	832	932	1032	1132	1232	1332	1432	1532	1632	1732	1932	2032	2132	2332
14	8	X Hainburg/Donau, Pressburger Reichsstrasse	544	639	739	839	939	1039	1139	1239	1339	1439	1539	1639	1739	1939	2039	2139	2339
14	9	X Hainburg/Donau, Ungartor/B9	545	640	740	840	940	1040	1140	1240	1340	1440	1540	1640	1740	1940	2040	2140	2340
15	10	X Hainburg/Donau, Hauptplatz	547	642	742	842	942	1042	1142	1242	1342	1442	1542	1642	1742	1942	2042	2142	2342
	11	X Hainburg/Donau, Wiener Tor																	
15	12	X Hainburg/Donau, Bahnstrasse	548	643	743	843	943	1043	1143	1243	1343	1443	1543	1643	1743	1943	2043	2143	2343
16	13	pr X Hainburg/Donau, Pfaffenbergweg	549	644	744	844	944	1044	1144	1244	1344	1444	1544	1644	1744	1944	2044	2144	2344

Na území Slovenskej republiky je vnútroštátna preprava povolená. / In der Slowakei ist der Binnenverkehr erlaubt.
 Na území Rakúska je vnútroštátna preprava vylúčená. / In Österreich ist der Binnenverkehr ausgeschlossen. Bei Ein- oder Ausstieg in AT ist nur eine grenzüberschreitende Fahrt erlaubt. Kein Ticketverkauf für die Teilstrecke zwischen Wolfsthal und Hainburg a/D.

⑥-ide v sobotu/geht am Samstag / fährt samstags
 ⑦-ide v nedeľu/geht am Sonntag / fährt sonntags
 ①-ide v pondelok/geht am Montag / fährt montags
 ②-ide v utorok/geht am Dienstag / fährt dienstags
 ③-ide v stredu/geht am Mittwoch / fährt mittwochs
 ④-ide vo štvrtok/geht am Donnerstag / fährt donnerstags
 ⑤-ide v piatok/geht am Freitag / fährt freitags

15-nejde 15. 9. 2022, 1. 11. 2022, 17. 11. 2022 / fährt nicht am 15.9.2022, 1.11.2022, 17.11.2022
 16-nejde 1. 11. 2022 / fährt nicht am 1.11.2022

Poznámka / Anmerkung: Na hranicnom prechode Berg, ZOLL nie je zastávka. / Der Grenzübergang Berg, ZOLL ist keine Haltestelle.

010901 Bratislava-Wolfsthal-Hainburg/Donau

Prepravu zabezpečuje :

km	Tč		1	3	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	43	45
0	1	od Bratislava, Most SNP	x		x		x	Ⓜx	x†	Ⓜx		Ⓜx		Ⓜx	x		x	Ⓜx	x		x		Ⓜx		
	2	Bratislava, Aupark	5 25	6 20	6 50	7 20	7 50	8 20	9 20	10 20	11 20	12 20	13 20	14 20	14 50	15 20	15 50	16 20	16 50	17 20	18 20	19 20	20 20	21 20	23 20
2	3	Bratislava, Einsteinova	5 27	6 22	6 52	7 22	7 52	8 22	9 22	10 22	11 22	12 22	13 22	14 22	14 52	15 22	15 52	16 22	16 52	17 22	18 22	19 22	20 22	21 22	23 22
9	4	Wolfsthal, Am Friedhof	5 36	6 31	7 01	7 31	8 01	8 31	9 31	10 31	11 31	12 31	13 31	14 31	15 01	15 31	16 01	16 31	17 01	17 31	18 31	19 31	20 31	21 31	23 31
9	5	Wolfsthal, Kirche	5 37	6 32	7 02	7 32	8 02	8 32	9 32	10 32	11 32	12 32	13 32	14 32	15 02	15 32	16 02	16 32	17 02	17 32	18 32	19 32	20 32	21 32	23 32
14	6	Hainburg/Donau, Pressburger Reichsstrasse	5 44	6 39	7 09	7 39	8 09	8 39	9 39	10 39	11 39	12 39	13 39	14 39	15 09	15 39	16 09	16 39	17 09	17 39	18 39	19 39	20 39	21 39	23 39
14	7	Hainburg/Donau, Ungartor/B9	5 45	6 40	7 10	7 40	8 10	8 40	9 40	10 40	11 40	12 40	13 40	14 40	15 10	15 40	16 10	16 40	17 10	17 40	18 40	19 40	20 40	21 40	23 40
15	8	Hainburg/Donau, Hauptplatz	5 47	6 42	7 12	7 42	8 12	8 42	9 42	10 42	11 42	12 42	13 42	14 42	15 12	15 42	16 12	16 42	17 12	17 42	18 42	19 42	20 42	21 42	23 42
15	9	Hainburg/Donau, Wiener Tor																							
15	10	Hainburg/Donau, Bahnstrasse	5 48	6 43	7 13	7 43	8 13	8 43	9 43	10 43	11 43	12 43	13 43	14 43	15 13	15 43	16 13	16 43	17 13	17 43	18 43	19 43	20 43	21 43	23 43
16	11	pr Hainburg/Donau, Pfaffenbergweg	5 49	6 44	7 14	7 44	8 14	8 44	9 44	10 44	11 44	12 44	13 44	14 44	15 14	15 44	16 14	16 44	17 14	17 44	18 44	19 44	20 44	21 44	23 44

opačný smer

km	Tč		2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46
0	11	od Hainburg/Donau, Pfaffenbergweg	x		x		x	Ⓜx	x†	Ⓜx		Ⓜx		Ⓜx	x		x	Ⓜx	x		x		Ⓜx		
1	10	Hainburg/Donau, Bahnstrasse	5 52	6 47	7 17	7 47	8 17	8 47	9 47	10 47	11 47	12 47	13 47	14 47	15 17	15 47	16 17	16 47	17 17	17 47	18 47	19 47	20 47	21 47	23 47
1	9	Hainburg/Donau, Wiener Tor	5 54	6 49	7 19	7 49	8 19	8 49	9 49	10 49	11 49	12 49	13 49	14 49	15 19	15 49	16 19	16 49	17 19	17 49	18 49	19 49	20 49	21 49	23 49
1	8	Hainburg/Donau, Hauptplatz	5 55	6 50	7 20	7 50	8 20	8 50	9 50	10 50	11 50	12 50	13 50	14 50	15 20	15 50	16 20	16 50	17 20	17 50	18 50	19 50	20 50	21 50	23 50
2	7	Hainburg/Donau, Ungartor/B9	5 57	6 52	7 22	7 52	8 22	8 52	9 52	10 52	11 52	12 52	13 52	14 52	15 22	15 52	16 22	16 52	17 22	17 52	18 52	19 52	20 52	21 52	23 52
3	6	Hainburg/Donau, Pressburger Reichsstrasse	5 58	6 53	7 23	7 53	8 23	8 53	9 53	10 53	11 53	12 53	13 53	14 53	15 23	15 53	16 23	16 53	17 23	17 53	18 53	19 53	20 53	21 53	23 53
7	5	Wolfsthal, Kirche	6 03	6 58	7 28	7 58	8 28	8 58	9 58	10 58	11 58	12 58	13 58	14 58	15 28	15 58	16 28	16 58	17 28	17 58	18 58	19 58	20 58	21 58	23 58
8	4	Wolfsthal, Am Friedhof	6 04	6 59	7 29	7 59	8 29	8 59	9 59	10 59	11 59	12 59	13 59	14 59	15 29	15 59	16 29	16 59	17 29	17 59	18 59	19 59	20 59	21 59	23 59
15	3	Bratislava, Einsteinova	6 14	7 09	7 39	8 09	8 39	9 09	10 09	11 09	12 09	13 09	14 09	15 09	15 39	16 09	16 39	17 09	17 39	18 09	19 09	20 09	21 09	22 09	0 09
16	2	Bratislava, Aupark	6 15	7 10	7 40	8 10	8 40	9 10	10 10	11 10	12 10	13 10	14 10	15 10	15 40	16 10	16 40	17 10	17 40	18 10	19 10	20 10	21 10	22 10	0 10
17	1	pr Bratislava, Most SNP	6 16	7 11	7 41	8 11	8 41	9 11	10 11	11 11	12 11	13 11	14 11	15 11	15 41	16 11	16 41	17 11	17 41	18 11	19 11	20 11	21 11	22 11	0 11

x premáva v pracovné dni / Werktag

† premáva v nedeľu a v štátom uznaný sviatok / Sonntag und Feiertag

Ⓜ premáva v sobotu / Samstag

Všetky zastávky po trase linky sú na znamenie.